



III Level 3
Ⓐ Arabic
Ⓑ Abrar Wafaa
Ⓒ Wihehan de Jagger
Ⓓ Ghanaiian folktale



ଆଶାରୀ ଗ ତୁମିଲି

This story originates from African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Written by: Ghanaiian folktale
Illustrated by: Wihehan de Jagger
Translated by: Abrar Wafaa

ଆଶାରୀ ଗ ତୁମିଲି

storybookscanada.ca

Storybooks Canada



<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>
Attribution 3.0 International License.
This work is licensed under a Creative Commons





في قديم الزمان، كان الناس لا يعرفون شيئاً. كانوا لا يعرفون طريقة زراعة المحاصيل، أو نسج الأقمشة، أو صناعة الأدوات الحديدية. كان هناك إله نائم في السماء وكان يملك كل الحكمة الموجودة في العالم. وكان محتفظاً بها في وعاء من الفخار.



تحطم الوعاء إلى قطع صغيرة على الأرض. وأصبحت الحكمة للجميع لكي يتشاركوها. وهكذا تعلم الناس الفلاحة، ونسج الأقمشة، وصناعة الأدوات الحديدية، وجميع الأشياء الأخرى التي يعرف الناس كيفية القيام بها.

କଣ୍ଠର ଲାଗୁ ହାତା ମନ୍ଦିର ପାଇଁ
କୃତ୍ତବ୍ୟ ହେତୁ ଦୀର୍ଘ କରି କରି କରି କରି
କରି କରି କରି କରି କରି କରି କରି



ଗୋଟିଏ କରି କରି କରି
କରି କରି କରି କରି କରି କରି
କରି କରି କରି କରି କରି କରି କରି
କରି କରି କରି କରି କରି କରି





فَكِرَ الْجُشُعُ أَنَانْسِي: "أَنَا سَوْفَ أَحْتَفِظُ بِالْوَعَاءِ فِي مَكَانٍ آمِنٍ فِي أَعْلَى شَجَرَةٍ طَوِيلَةٍ. بَعْدَ ذَلِكَ يُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ كُلُّ شَيْءٍ لِنَفْسِي!" وَنَسَجَ خَيْطًا طَوِيلًا، وَلَفَهُ حَوْلَ وَعَاءِ الطَّينِ، وَرَبَطَهُ إِلَى بَطْنِهِ. بَدأَ تَسلِقَ الشَّجَرَةِ. وَلَكِنَّ كَانَ مِنَ الصَّعْبِ تَسلِقَ الشَّجَرَةِ وَالْوَعَاءِ يَخْبُطُ فِي رَكْبَتِيهِ طَوَالَ الْوَقْتِ.



خَلَالَ كُلِّ هَذَا الْوَقْتِ كَانَ ابْنُ أَنَانْسِي الصَّغِيرُ يَشَاهِدُ مِنْ أَسْفَلِ الشَّجَرَةِ. وَقَالَ: "أَنْ يَكُونَ مِنَ الْأَسْهَلِ تَسلِقُ الشَّجَرَةِ إِذَا كَانَ الْوَعَاءُ مَرْبُوطًا إِلَى ظَهَرِكَ بِدَلَالٍ مِنْ بَطْنِكَ؟" حَاولَ أَنَانْسِي رِبَطُ وَعَاءِ الْفَخَارِ الْمُلِيءِ بِالْحِكْمَةِ إِلَى ظَهَرِهِ، وَأَصْبَحَ فَعَلًا تَسلِقُ الشَّجَرَةِ أَسْهَلًا.